



**GE Interlogix**

**ARITECH** →

# **Centrale ATS2000/3000/4000/4500**

## **Guide d'installation**

Version 2,0, Août 2003



Aritech est une marque de GE Interlogix.

[www.GE-Interlogix.com](http://www.GE-Interlogix.com)

Copyright

© 2003 GE Interlogix B.V.. Tous droits réservés. GE Interlogix B.V. autorise la reproduction de ce manuel uniquement à usage interne. GE Interlogix B.V. se réserve le droit de modifier ces informations sans avertissement préalable.



# SOMMAIRE

<b>Sommaire .....</b>	<b>3</b>
<b>Recommandation Générales D'installation .....</b>	<b>4</b>
1. Connexion au secteur.....	4
2. Montage.....	4
3. Réinitialisation de la centrale.....	4
4. Recommandations générales d'installation.....	4
5. Installation Centrales ATS 2000/3000.....	6
Diagrammes des connexions (ATS2000/3000).....	7
6. Installation Centrales ATS 4000/4500.....	8
Diagrammes des connexions (ATS4000/4500).....	9
7. Câblage (ATS2000/3000).....	10
8. Câblage (ATS4000/4500).....	11
9. Connexion du bus de données du système.....	12
10. Connexion secteur.....	12
11. Mise à la terre.....	12
12. Montage du matériel – Adressage.....	13
Programmation d'un DGP de 8 à 32 zones (ATS1201, ATS1210, ATS1211, ATS1220, ATS1221, ATS1250).....	13
Sorties.....	13
Sorties de sirène.....	14
Groupes de cartes de sortie.....	14
Numérotation des portes et des ascenseurs.....	14
Valeurs pour les résistances de fin de ligne.....	14
<b>Spécifications techniques .....</b>	<b>16</b>
1. Données techniques d'alimentation.....	16
2. Données techniques chargeur.....	16
3. Caractéristiques générales.....	16
4. Fusibles.....	16

# RECOMMANDATION GÉNÉRALES D'INSTALLATION

## 1. Connexion au secteur

Utilisez le bornier secteur pour connecter la centrale. Vous pouvez brancher un câble fixe ou un cordon d'alimentation flexible dans une prise secteur mise à la terre. Si vous utilisez un câble fixe, insérez un circuit de protection dédié dans le réseau de distribution d'alimentation. Dans tous les cas, la connexion au réseau secteur doit être conforme aux réglementations locales.

**IMPORTANT :** Débranchez l'alimentation 220V avant d'ouvrir le coffret !



- Débranchez la prise secteur CA de la prise murale, ou
- Coupez l'alimentation secteur à l'aide du circuit de protection dédié.

**ATTENTION:** Cet appareil peut contenir une batterie au plomb. Installer cette batterie conformément aux normes relatives en vigueur.

## 2. Montage

Pour installer la centrale, insérez des vis dans les quatre trous de fixation situés sur la base de l'appareil.

Assurez-vous que l'unité est installée sur une surface verticale solide et plate afin d'éviter que la base ne fléchisse ou ne se déforme lorsque vous resserrez les vis.

Laissez un espace de 50 mm entre les coffrets des appareils installés côte à côte et de 25 mm entre le coffret et le mur latéral.

L'emplacement de montage de la batterie est pour un usage fixe. Retirez la batterie en cas de transport de la centrale.

Bien attacher les câbles dans la centrale pour éviter les court-circuits en cas de cassure d'un câble.

## 3. Réinitialisation de la centrale



**IMPORTANT:** effectuer le retour aux paramètres usine de la centrale avant de commencer la programmation, de façon à ce qu'elle contienne les paramètres par défaut pour la France et qu'elle soit adaptée aux réglementations locales.

## 4. Recommandations générales d'installation

Les centrales ATS2000/3000/4000/4500 ont été conçues, assemblées et testées conformément aux normes en vigueur notamment en matière de sécurité électrique, et d'immunité aux interférences électromagnétiques.

Installées dans les règles de l'art, ces centrales vous donneront satisfaction de nombreuses années.

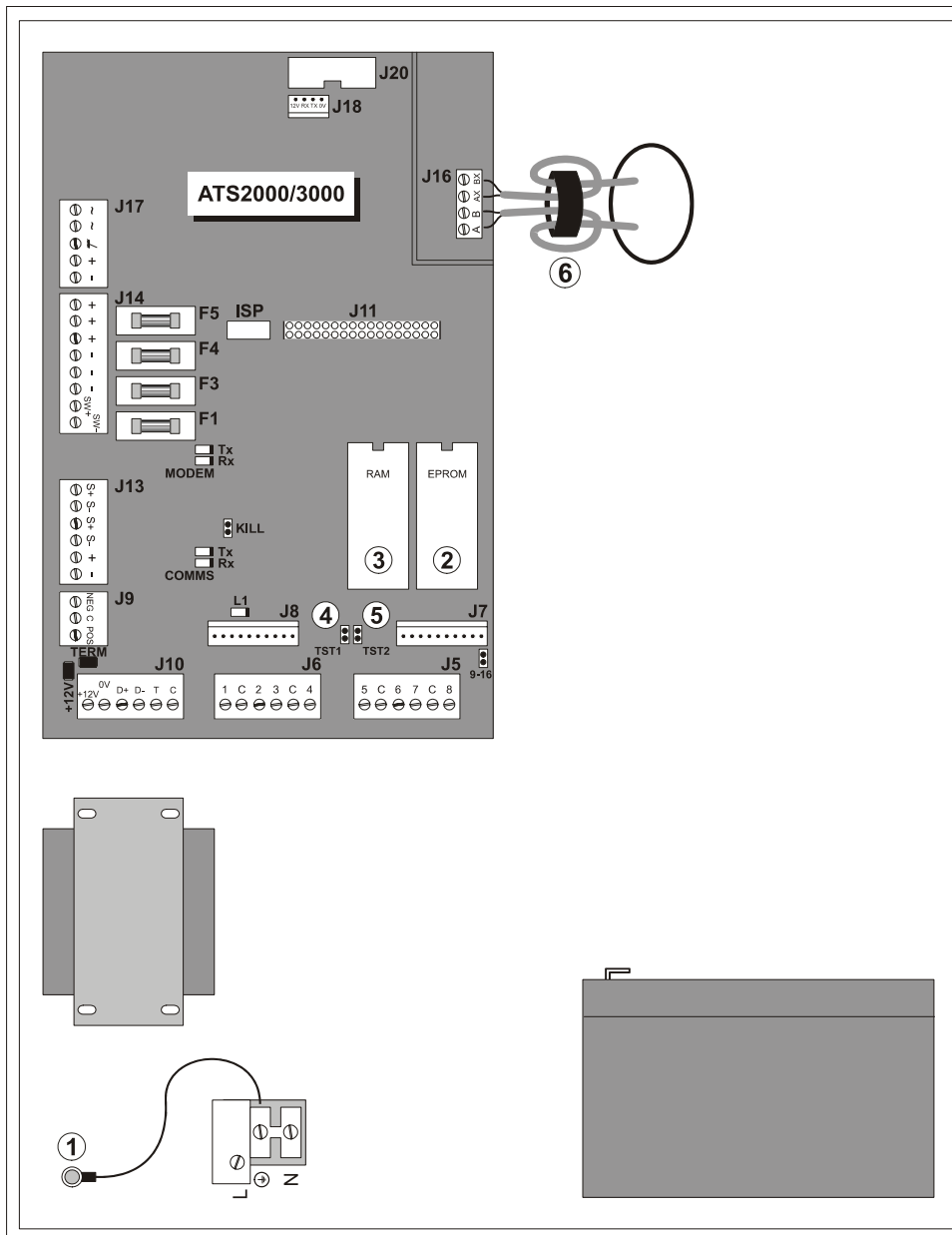
En plus de ces recommandations d'installation, il est essentiel de respecter les normes en vigueur et de ne faire effectuer les raccordements au réseau électrique et téléphonique que par du personnel qualifié.

1. S'assurer de la présence d'une bonne terre à proximité de la centrale.
2. Ne pas mixer les câbles secteur et basse tension. Utiliser des entrées de câbles séparées.
3. Si les entrées de câbles supérieures ou inférieures sont utilisées pour passer des câbles, utiliser des presses étoupes adaptés et conformes à la classe d'inflammabilité HB minimum.
4. Le raccordement du câble secteur 2P + Terre se fait par un câble rigide ou souple connecté au bornier prévu à cet effet. Bien penser à attacher le câble par le rilsan fourni.
  - a. En cas de raccordement secteur permanent, faites installer un disjoncteur dédié dans le tableau électrique.
  - b. Ne pas souder les extrémités du câble secteur qui doivent être vissées dans le bornier secteur.
5. Éviter d'avoir des boucles de câble à l'intérieur du coffret et trop proche de la carte mère de la centrale aussi bien en dessous qu'au dessus. Faire un câblage

propre en guidant proprement et en attachant les câbles.

6. La batterie utilisée doit être de matériaux conformes à la classe HB minimum.
7. Tout circuit commandé par le relais intégré de la centrale ou piloté par les sorties électroniques de la centrale doit être antiparasité.
  - a. Ne pas installer de relais de puissance dans le coffret centrale
  - b. Mettre une diode de roue libre en parallèle sur la bobine des relais
  - c. Utiliser des relais de bonne qualité d'isolation bobine / contacts.
8. La distance entre chaque coffret doit être de 50 mm minimum (pour la ventilation ).
9. Utiliser uniquement dans des environnements sains et non humides.

## 5. Installation Centrales ATS 2000/3000



- (1) Borne de terre utilisée également pour la tresse du câble et le couvercle du coffret.
- (2) Eprom (installée en usine)
- (3) RAM ou IUM (facultatif, ATS3000 uniquement)
- (4) TST1 restaure le code installateur d'origine
- (5) TST 2 réservé à une utilisation en usine
- (6) Ferrite pour ligne RTC. Le câble d'arrivée et de départ ligne PTT doivent chacun faire une boucle. Faire arriver le câble téléphonique dans le trou du coffret le plus proche possible.

J5-J6	Zones
J7	Connecteur vers les extensions d'entrée ATS1202
J8	Sortie de données pour connecter des cartes de sorties ou une simple carte 4 relais
J9	Sortie de relais sur carte.
J10	Connexions du bus de données RS485 et de l'autoprotection.

J11	Connecteur vers la carte interface imprimante/PC (ATS1801)(ATS3000 uniquement)
J13	Connexions pour sirène et flash
J14	Sortie d'alimentation auxiliaire (SW+ & SW- ATS3000 uniquement)
J16	Connexion ligne RTC
J17	Entrée alimentation
J18	Connexion série (RS232)
J20	Connecteur vers cartes RNIS/Audio
J2, J3, J4, J15, J19	Non-installé

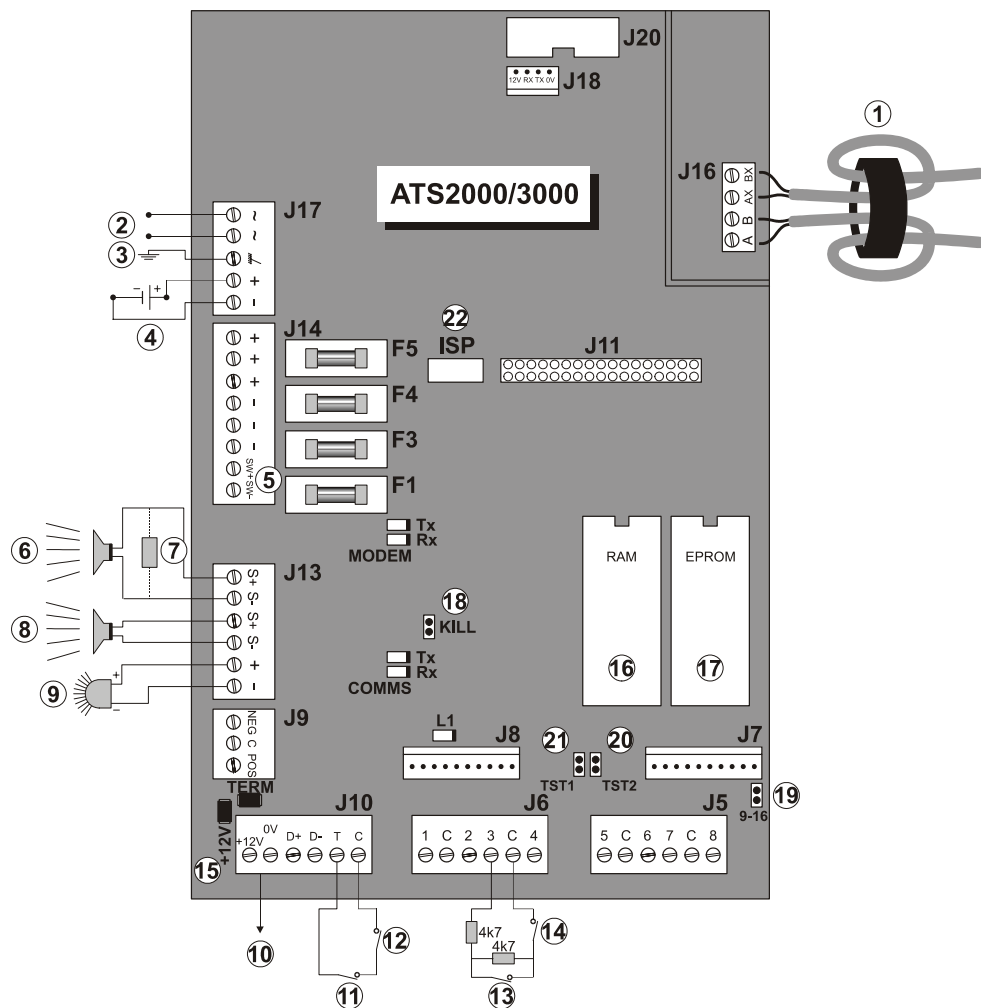
L'autoprotection à l'arrachement est obligatoire (kit ST580) pour être conforme à la norme CEI 79-2 niveau 2.

Pour plus d'informations sur les raccordements de la carte mère, voir le diagramme de connexion page 7.

## Diagrammes des connexions (ATS2000/3000)

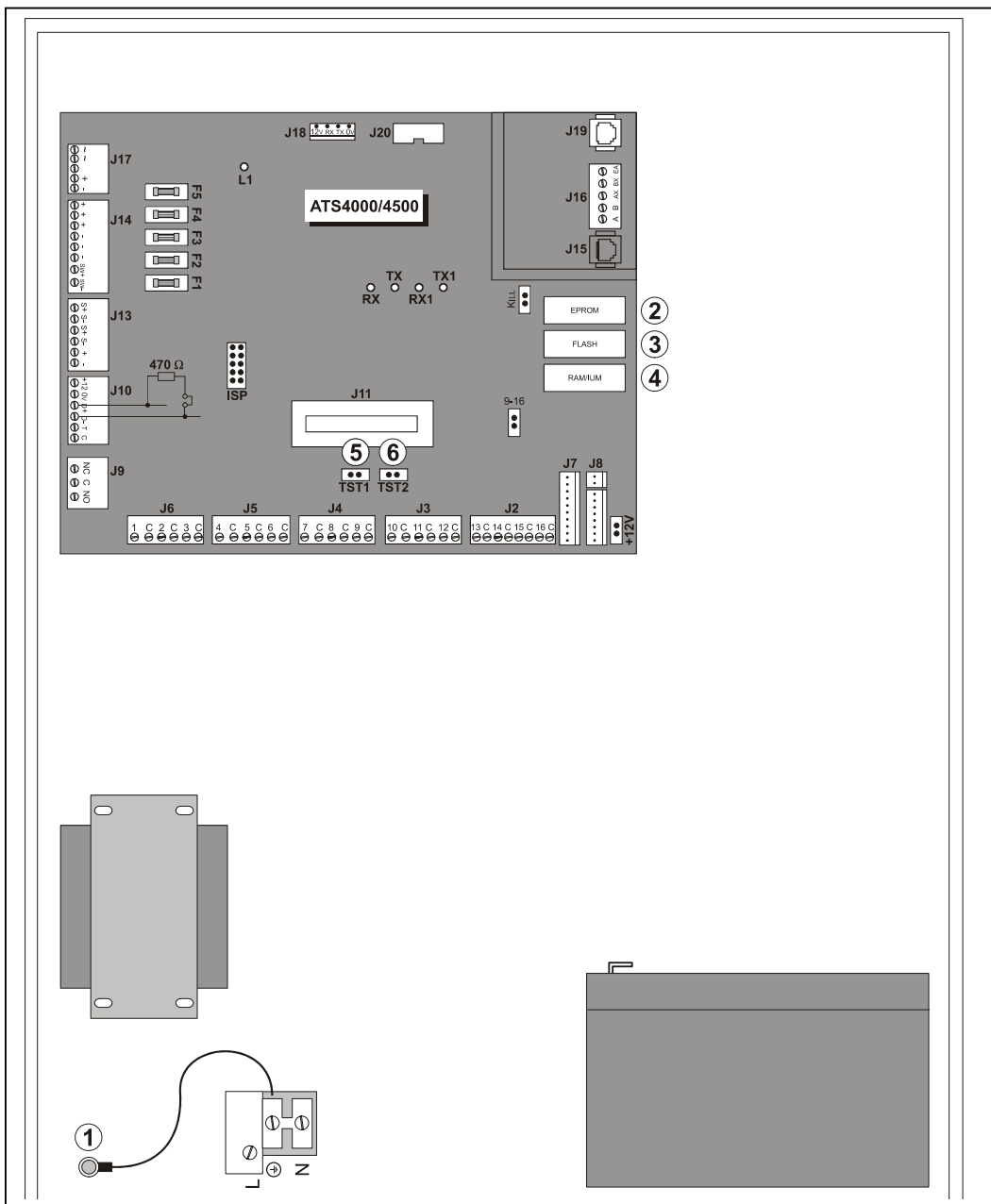
- (1) Ferrite pour ligne RTC. Le câble d'arrivée et de départ ligne PTT doivent chacun faire une boucle. Faire arriver le câble téléphonique dans le trou du coffret le plus proche possible.
- (2) Connexion CA à partir du transformateur
- (3) Terre du système (voir détails page 12)
- (4) Batterie 12 V.
- (5) Sortie auxiliaire commutable (ATS3000 uniquement)
- (6) Haut-parleur de sirène externe (8 Ohms) ou sirène
- (7) Une résistance d'1 K doit être installée si la sirène externe n'est pas connectée.
- (8) Haut-parleur de sirène interne (8 Ohms)
- (9) Flash 12 V.
- (10) Bus de données du système
- (11) Contact d'autoprotection à l'ouverture normalement fermé
- (12) Contact d'autoprotection à l'arrachement normalement fermé
- (13) Contact d'alarme normalement fermé
- (14) Contact d'autoprotection normalement fermé
- (15) Pontet 12 V pour carte de sortie
- (16) RAM ou IUM (facultatif, ATS3000 uniquement)
- (17) EPROM (installée en usine)
- (18) Kill – Retour aux paramètres usine (faire un court-circuit hors tension pendant 2 minutes)
- (19) Cavaliers des zones 9 à 16. Les shunter lorsque l'ATS1202 est relié au connecteur J7 (ATS3000 uniquement)
- (20) Test 2 – Réservé à une utilisation en usine
- (21) Test 1 – Utilisé pour réinitialiser le code ingénieur principal
- (22) Connecteur de programmation du circuit ISP, utilisé pour programmer le CPL. (utilisation en usine)

- J5-J6 Zones
- J7 Connecteur vers les extensions d'entrée ATS1202 Shunter les cavaliers 9 à 16 lors de l'utilisation des zones 9 à 16.
- J8 Sortie de données pour connecter des cartes de sorties ou une simple carte 4 relais
- J9 Sortie de relais sur carte
- J10 Connexions du bus de données RS485 et de l'autoprotection
- J11 Connecteur vers la carte interface imprimante/PC (ATS3000 uniquement)
- J13 Connexions pour sirène et flash
- J14 Sortie d'alimentation auxiliaire (SW+ & SW- ATS3000 uniquement)
- J16 Connexion ligne RTC
- J17 Connexions d'alimentation
- J18 Connexion série (RS232)
- J20 Connecteur vers cartes RNIS/Audio
- J2, J3, J4, J15, J19 Non installés



**Connexion technicien temporaire – port série (J18)**  
Utiliser le câble de programmation ATS1630.

## 6. Installation Centrales ATS 4000/4500



- |  |  |
|--|--|
| <p>(1) Borne de terre utilisée également pour la tresse du câble et le couvercle du coffret.</p> <p>(2) Eprom (installée en usine)</p> <p>(3) Flash</p> <p>(4) RAM ou IUM (facultatif)</p> <p>(5) TST1 restaure le code installateur d'origine</p> <p>(6) TST 2 réservé à une utilisation en usine</p> | <p>J13 Connexions pour sirène et flash</p> <p>J14 Sortie d'alimentation auxiliaire (SW+ &amp; SW-)</p> <p>J16 Connexion ligne RTC</p> <p>J17 Entrée alimentation</p> <p>J18 Connexion série (RS232)</p> <p>J20 Connecteur vers cartes RNIS/Audio</p> |
|--|--|

- |       |   |
|-------|---|
| J5-J6 | Zones   |
| J7    | Connecteur vers les extensions d'entrée ATS1202                                     |
| J8    | Sortie de données pour connecter des cartes de sorties ou une simple carte 4 relais |
| J9    | Sortie de relais sur carte.   |
| J10   | Connexions du bus de données RS485 et de l'autoprotection.                          |
| J11   | Connecteur vers la carte interface imprimante/PC                                    |

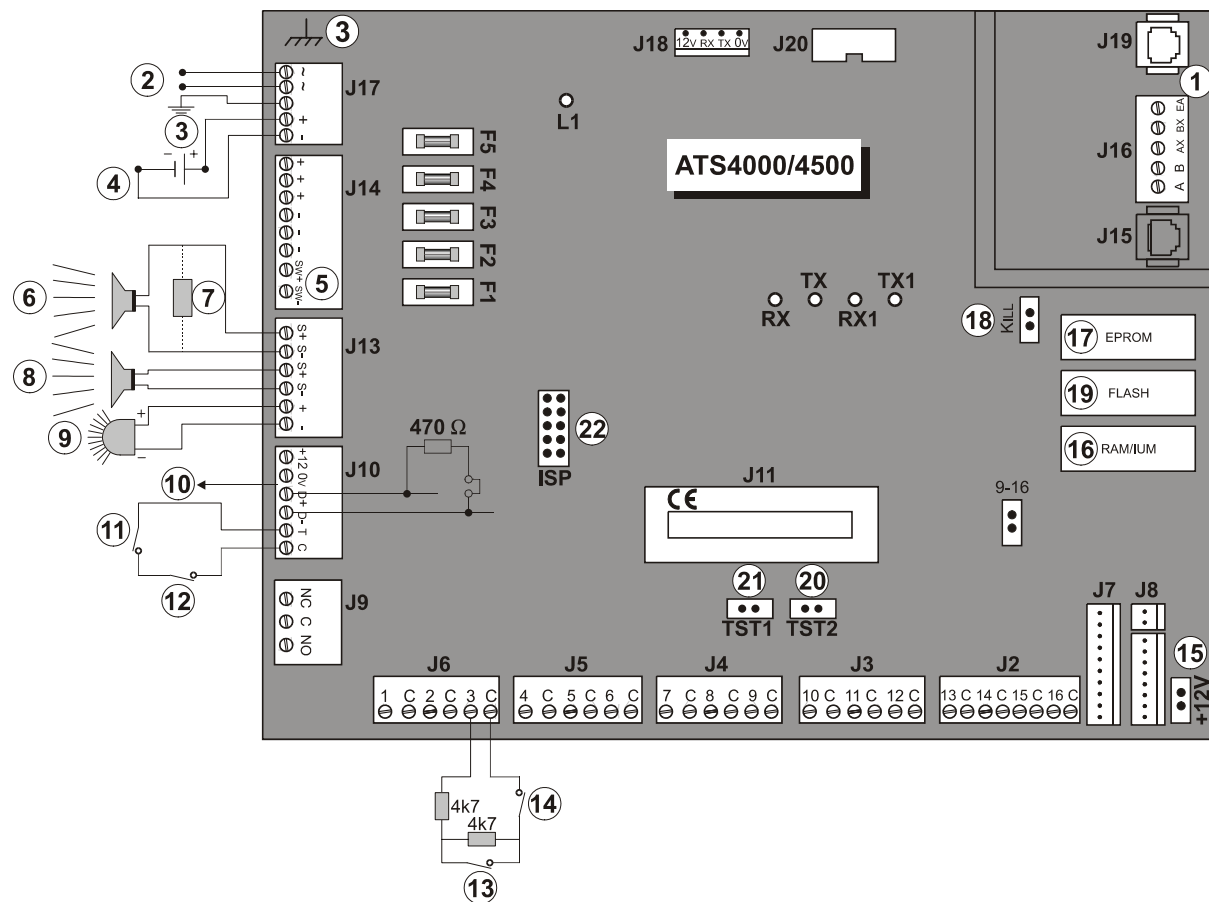
L'autoprotection à l'arrachement est obligatoire (kit ST580) pour être conforme à la norme CEI 79-2 niveau 2.

Pour plus d'informations sur les raccordements de la carte mère, voir le diagramme de connexion page 9.



## Diagrammes des connexions (ATS4000/4500)

- (1) Borne de terre utilisée également pour la tresse du câble et le couvercle du coffret de terre
- (2) Connexion CA à partir du transformateur
- (3) Terre du système (voir détails page 12)
- (4) Batterie 12 V.
- (5) Sortie auxiliaire commutable
- (6) Haut-parleur de sirène externe (8 Ohms) ou sirène
- (7) Une résistance d'1 K doit être installée si la sirène externe n'est pas connectée.
- (8) Haut-parleur de sirène interne (8 Ohms)
- (9) Flash 12 V.
- (10) Bus de données du système
- (11) Contact d'autoprotection à l'ouverture normalement fermé
- (12) Contact d'autoprotection à l'arrachement normalement fermé
- (13) Contact d'alarme normalement fermé
- (14) Contact d'autoprotection normalement fermé
- (15) Pontet 12 V pour carte de sortie
- (16) RAM ou IUM (facultatif)
- (17) EPROM (installée en usine)
- (18) Kill – Retour aux paramètres usine (faire un court-circuit hors tension pendant 2 minutes)
- (19) Flash
- (20) Test 2 – Réserve à une utilisation en usine
- (21) Test 1 – Utilisé pour réinitialiser le code ingénieur principal
- (22) Connecteur de programmation du circuit ISP, utilisé pour programmer le CPL. (utilisation en usine)



- J5-J6 Zones
- J7 Connecteur vers les extensions d'entrée ATS1202. Shunter les cavaliers 9 à 16 lors de l'utilisation des zones 9 à 16.
- J8 Sortie de données pour connecter des cartes de sorties ou une simple carte 4 relais
- J9 Sortie de relais sur carte
- J10 Connexions du bus de données RS485 et de l'autoprotection
- J11 Connecteur vers la carte interface imprimante/PC (ATS1801)
- J13 Connexions pour sirène et flash
- J14 Sortie d'alimentation auxiliaire (SW+ & SW-)
- J15 RJ45 Connecté RTC (non-installé)
- J16 Connexion ligne RTC
- J17 Connexions d'alimentation
- J18 Connexion série (RS232)
- J19 Connecteur RTC RJ45
- J20 Connecteur vers cartes RNIS/Audio

**Connexion technicien temporaire – port série (J18)**  
Utiliser le câble de programmation ATS1630 .

## 7. Câblage (ATS2000/3000)

### Diagramme de connexion du bus de données du système: recommandations sur les raccordements

Le cavalier « TERM » est mis en place sur le premier et le dernier module du bus de données du système. Dans une configuration de câblage en étoile, ce cavalier n'est installé que sur les modules situés aux deux extrémités de la plus longue branche du bus de données du système.

- (1) Cavalier TERM installé (premier module d'un bus de données local)
- (2) Centrale ATS2000/3000
- (3) RAS avec LCD ATS1105 (l'interrupteur TERM n'est pas réglé sur ON)
- (4) Alimentation 12 V séparée. Nécessaire si le RAS est situé à plus de 100 m de la centrale ou du DGP le(la) plus proche. Connectez le « - » sur le « - » du bus de données.
- (5) Type de câble de données recommandé : WCAT 52 (2 paires torsadées avec écran)
- (6) Cavalier TERM installé (dernier module d'un bus de données local)
- (7) Borne de terre pour connexion du blindage
- (8) N'importe quel boîtier de bus d'extension E/S (ATS1201,ATS1210, ATS1220 ou ATS1250, par exemple)

**Voir les sections:** Connexion du bus de données du système page 12

#### Voyants lumineux

L1 : Clignote lentement lorsque la centrale fonctionne (le microprocesseur fonctionne).

#### COMMS

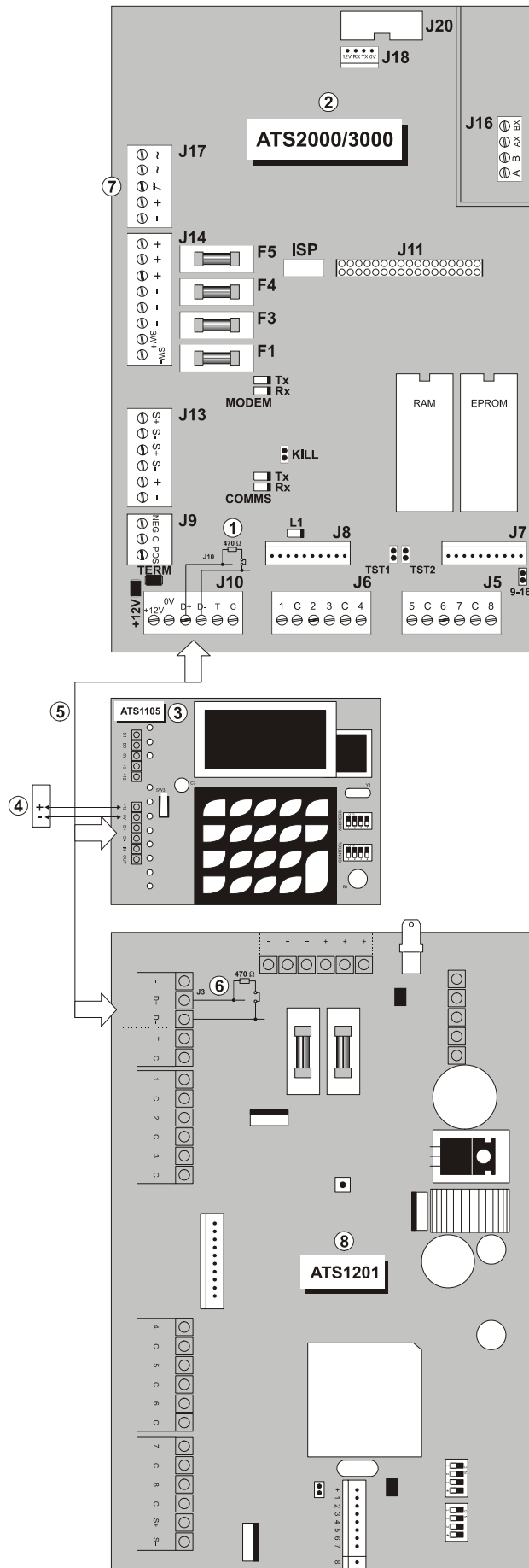
Rx : Le voyant jaune clignote lorsque des modules distants (RAS et DGP) répondent à une scrutation.

Tx : Le voyant rouge clignote lorsque la centrale scrute des modules distants. Il doit toujours être activé.

#### MODEM

Rx1 : Le voyant jaune clignote lors de la réception de données provenant d'un module connecté à la ligne PTT (J15/J16/J19) (centrale de réception ou modem de composition) ou au port série J18 (RS232 PC).

Tx1 : Le voyant rouge clignote lors de l'envoi de données de la centrale vers un module connecté à la ligne PTT (J15/J16) ou au port série J18.



## 8. Câblage (ATS4000/4500)

### Diagramme de connexion du bus de données du système : recommandations sur les raccordements

Le cavalier « TERM » est mis en place sur le premier et le dernier module du bus de données du système. Dans une configuration de câblage en étoile, ce cavalier n'est installé que sur les modules situés aux deux extrémités de la plus longue branche du bus de données du système.

- (1) Cavalier TERM installé (premier module d'un bus de données local)
- (2) Centrale ATS4000/4500
- (3) RAS avec LCD ATS1105 (l'interrupteur TERM n'est pas réglé sur ON)
- (4) Alimentation 12 V séparée. Nécessaire si le RAS est situé à plus de 100 m de la centrale ou du DGP le(la) plus proche. Connectez le « - » sur le « - » du bus de données.
- (5) Type de câble de données recommandé : WCAT 52 (2 paires torsadées avec écran)
- (6) Cavalier TERM installé (dernier module d'un bus de données local)
- (7) Borne de terre pour connexion du blindage
- (8) N'importe quel boîtier de bus d'extension E/S (ATS1201, par exemple)

**Voir les sections:** Connexion du bus de données du système page. 12

#### Voyants lumineux

L1 : Clignote lentement lorsque la centrale fonctionne (le microprocesseur fonctionne).

#### COMMS

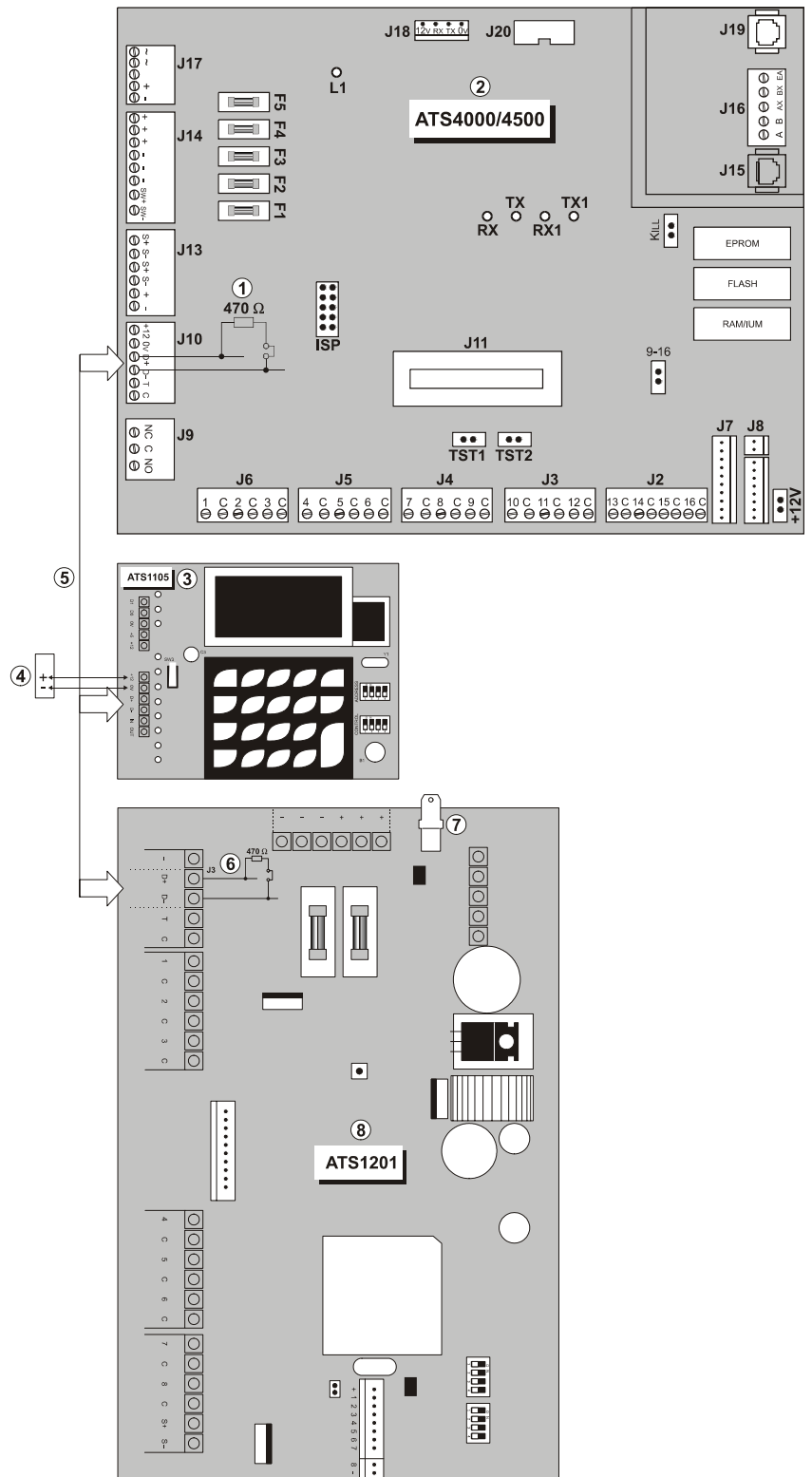
Rx : Le voyant jaune clignote lorsque des modules distants (RAS et DGP) répondent à une scrutation.

Tx : Le voyant rouge clignote lorsque la centrale scrute des modules distants. Il doit toujours être activé.

#### MODEM

Rx1 : Le voyant jaune clignote lors de la réception de données provenant d'un module connecté à la ligne PTT (J15/J16/J19) (centrale de réception ou modem de composition) ou au port série J18 (RS232 PC).

Tx1 : Le voyant rouge clignote lors de l'envoi de données de la centrale vers un module connecté à la ligne PTT (J15/J16) ou au port série J18.



## 9. Connexion du bus de données du système

Le bus de données du système est utilisé pour connecter les boîtiers de bus d'extension E/S (afin de fournir des zones supplémentaires) et les stations d'armement à la centrale ATS. Les modules distants peuvent être éloignés de 1,5km (maximum) des centrales ATS.

Les stations d'armement et les boîtiers de bus d'extension E/S doivent être connectés par un câble de données blindé à deux paires torsadées à partir de la connexion du bus de données du système.

Le blindage du câble de données doit être mis à la terre au niveau de la centrale ATS et doit être laissé débranché à toute autre extrémité. Si la distance entre la station d'armement et le module le plus proche dépasse 100 mètres, vous devez utiliser une alimentation électrique distincte pour alimenter la station d'armement.

Pour alimenter la station d'armement, ne connectez **pas** l'extrémité « + » provenant du bus de données du système. Connectez le « + » de l'alimentation locale au « + » de la station d'armement et connectez ensemble le 0v de l'alimentation **et** le 0v du bus de données du système au terminal de station d'armement portant le signe « - ».

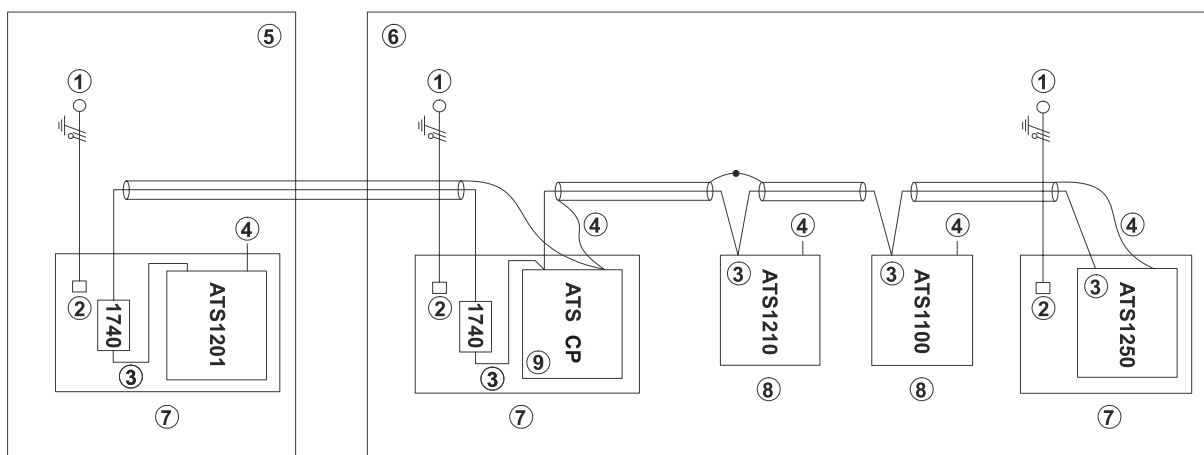
Voir Câblage page 10 et 11

## 10. Connexion secteur

S'assurer que le courant secteur est coupé au disjoncteur avant de faire le raccordement dans la centrale.

Lors du raccordement du câble secteur dans la centrale, bien attacher le câble avec le rilsan fourni. respecter dans tous les cas les réglementations en vigueur.

## 11. Mise à la terre



- (1) Alimentation secteur avec terre locale
- (2) Connecteur secteur
- (3) Bus de données du système
- (4) Borne de terre
- (5) Bâtiment 1

- (6) Bâtiment 2
- (7) Module dans un coffret métallique
- (8) Module dans un coffret en platique
- (9) Centrale ATS de type  
ATS2000/3000/4000/4500



**ATTENTION ! Vous devez suivre les instructions de la procédure de mise à la terre.**

- **Mise à la terre d'un coffret contenant plusieurs cartes**

Tous les éléments constituant le système peuvent être connectés à la terre par des cosses.

Vous devez vous assurer que ces cosses offrent une bonne continuité vers le coffret (attention à la peinture).

Le raccordement à la terre de chaque élément du système peut être utilisé pour raccorder l'écran de chaque câble blindé.

Si un module est placé dans un coffret en plastique, il est inutile de connecter la borne de terre.

- **Raccordement à la terre de coffrets dans un même bâtiment**

Les équipements d'un même bâtiment seront systématiquement raccordés à la terre.

La terre sera testée par un électricien qualifié.

- **Cas de plusieurs bâtiments**

Si le câblage s'étend à plusieurs bâtiments, plusieurs systèmes de mise à la terre seront utilisés. Utilisez dans ce cas les répéteurs/isolateurs ATS1740 pour isoler le bus de données du système. De cette façon, le système sera protégé contre les différences de potentiel existant sur la terre.

### Blindage des câbles

Le blindage des câbles utilisés dans le système doit être raccordé à une seule terre commune du bâtiment et d'UN SEUL côté (voir la figure). Si le câble du bus de données blindé passe par plusieurs modules en plastique, la continuité du blindage du câble devra être assurée sur toute sa longueur.

## 12. Montage du matériel – Adressage

Tous les boîtiers de bus d'extension E/S (DGP), toutes les zones et toutes les sorties sont numérotés en fonction d'une formule prédéfinie. Ceci est utilisé lors de la détermination de numéros/d'emplacements physiques de DGP, de sorties, etc. au cours de la programmation.

Tableau 1 : zones et sorties attribuées à chaque DGP

Centrale	1-16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224
DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-256

### Zones ATS2000/3000/4000/4500

Vous pouvez connecter à la centrale ATS2000 jusqu'à 8 zones numérotées de 1 à 8. Les numéros de zone des DGP 1 à 15 sont indiqués dans le tableau 1. La centrale ATS2000/3000 peut être étendue jusqu'à 16, 24 ou 32 zones en utilisant 3 ATS1202. La centrale ATS4000/4500 peuvent être étendues à 24, 32 zones en utilisant 2 ATS1202.

L'ATS2000 et l'ATS3000 autorisent 32 (ATS2000) ou 64 zones (ATS3000) programmables .

Les centrales ATS4000 et ATS4500 peuvent être étendues à 255 zones programmables de type autre que 0.

Huit zones peuvent être connectées à un DGP standard. L'ajout de zones supplémentaires se fait ensuite par incréments de 8 (jusqu'à un maximum de 32 zones) : un DGP peut donc disposer de 8, 16, 24 ou 32 zones.

Si vous connectez plus de 16 zones à la centrale ou à un DGP en utilisant l'ATS 1202, cela revient au même que si vous combiniez deux adresses DGP. Les zones supplémentaires proviennent du DGP suivant qui cesse d'exister. N'incluez pas le DGP suivant dans l'opération de scrutation. Cette procédure est utilisée pour conserver une numérotation cohérente.

Exemple : Le DGP1 dispose de 32 zones (le DGP2 ne peut donc pas exister puisque le DGP1 utilise les zones qui lui étaient attribuées. Par conséquent, le DGP2 ne doit pas être utilisé.

Le DGP3 est donc la seconde unité physique. S'il dispose de 24 ou de 32 zones, le DGP4 ne peut pas exister et ainsi de suite.

L'ATS1250 et l'ATS1260 sont également des DGP et leurs zones suivent le schéma de la numérotation de zone standard.

Exemple : L'ATS1250 1 est le DGP1 et dispose de 16 zones, que la centrale ATS identifie en tant que zones 17 à 32.

### Programmation d'un DGP de 8 à 32 zones (ATS1201, ATS1210, ATS1211, ATS1220, ATS1221, ATS1250)

Pour chaque DGP devant être scruté, la centrale ATS s'attend à voir 16 ou 32 zones, selon le réglage du dipswitch 5.

Si un DGP est connecté avec uniquement 8 ou 24 zones, les numéros de zone inutilisés dans le système doivent être programmés dans la base de données de zone en tant que type 0 (zone désactivée). La même règle s'applique à la centrale si plus de 8 zones seulement sont connectées.


Exemple : Le DGP 1 dispose de 24 zones (2 extensions de zone installées et dipswitch 5 activé). Les zones 41 à 48 doivent donc être programmées en tant que Type 0.

### Sorties

Les cartes de sortie sont utilisées pour augmenter le nombre de sorties existantes sur un DGP ou une centrale. Chaque carte de sortie augmente le nombre de sorties par multiple de huit.

Un DGP peut accueillir deux cartes de sortie, augmentant ainsi les sorties jusqu'à un maximum de 16 sorties par DGP.

Une centrale ATS2000/3000/4000/4500 peut accueillir jusqu'à 32 cartes de sortie, permettant ainsi un maximum de 255 sorties.

 Si plus de 16 sorties sont connectées à la centrale ATS, les sorties 17 et supérieures sont dupliquées sur le DGP. Ceci étant fait, l'une des deux options suivantes peut être utilisée :

- N'utilisez pas les sorties sur le DGP, ou
- les deux sorties sont activées en même temps.

Exemple : La centrale ATS comporte 24 sorties disponibles et le DGP 1 dispose de 8 cartes de sortie libres. Lorsque la sortie 17 est activée, la première sortie de la carte de sortie de l'ATS1811 connectée à la centrale ATS et la première sortie de la carte de sortie connectée au DGP1 sont toutes les deux activées.

Les numéros de zone et de sortie sont toujours identiques aux 16 premiers numéros de zone du DGP auquel ils sont connectés. Si un DGP n'existe pas parce que le DGP précédant dispose d'un nombre de zones étendu, les numéros de sortie de cette adresse DGP ne peuvent pas être utilisés.

Les numéros de sortie peuvent être utilisés si des cartes de sortie correspondant à ces numéros sont connectées à l'ATS.

Exemple : DGP1 de 32 zones : 17 à 48  
Sorties DGP1 (max. 16) : 17 à 32  
(les sorties du DGP2 n°33 à 48 ne sont pas utilisées)  
DGP3 de 32 zones : 49 à 80  
Sorties DGP3 : 49 à 64  
(les sorties du DGP4 n°65 à 80 ne sont pas utilisées)

Les sorties d'un DGP n'existent que si le DGP lui-même existe.

## Sorties de sirène

Les sorties sirène interne et externe de la centrale ATS sont toujours traitées en tant que sorties 15 et 16.

Pour les DGP disposant de sorties sirène, la dernière sortie associée à cette adresse DGP correspond à la sortie sirène. Pour le DGP3, par exemple, la sortie sirène est la sortie n° 64 (voir tableau 4).

Tableau 4 : Numéros de sortie de sirène

N° de DGP	N° de sortie sirène	N° de DGP	N° de sortie sirène
1	32	9	160
2	48	10	176
3	64	11	192
4	80	12	208
5	96	13	224
6	112	14	240
7	128	15	-
8	144		

Pour activer la sortie sirène, vous devez attribuer le numéro de sortie correspondant à la sortie sirène au « numéro de lien sirène » requis. Les « numéros de lien sirène » sont programmés dans le menu de programmation n° 2 : Base de données de groupe.

## Groupes de cartes de sortie

Les numéros de groupe de cartes de sortie permettent d'identifier un groupe de huit sorties contrôlé par la centrale, un DGP ou une station d'armement.

Lorsqu'un groupe de cartes de sortie est affecté à une station d'armement, la sortie collecteur ouvert (ou « OUT ») suit la PREMIÈRE sortie du groupe de cartes de sortie.

Pour plus d'informations, reportez-vous au menu de programmation n° 3 : Base de données RAS.

## Numérotation des portes et des ascenseurs

Les numéros de porte sont déterminés par l'adresse de la station d'armement ou du lecteur connecté(e) au bus de données du système ATS ou au bus de

données local du DGP à 4 portes et, le cas échéant, par l'adresse du DGP.

Les portes 1 à 16 sont réservées aux stations d'armement 1 à 16 connectées au bus de données du système ATS. Elles sont utilisées pour des fonctions de contrôle des portes.

Les portes 17 à 64 sont utilisées pour les numéros d'ascenseur ou de porte contrôlés par un DGP à 4 portes/4 ascenseurs (ATS1250 ou ATS1260). Voir le tableau 5.

Tableau 5 : Numéros de porte/ascenseur attribués à chaque DGP

Unité	Numéro de porte			
	1 à 16 (porte uniquement)			
Porte/ascenseur	1 <sup>ère</sup>	2 <sup>ème</sup>	3 <sup>ème</sup>	4 <sup>ème</sup>
DGP1	17	18	19	20
DGP2	21	22	23	24
DGP3	25	26	27	28
DGP4	29	30	31	32
DGP5	33	34	35	36
DGP6	37	38	39	40
DGP7	41	42	43	44
DGP8	45	46	47	48
DGP9	49	50	51	52
DGP10	53	54	55	56
DGP11	57	58	59	60
DGP12	61	62	63	64

## Valeurs pour les résistances de fin de ligne

La liste suivante répertorie les valeurs à utiliser pour les résistances de fin de ligne. Elle indique à la fois la résistance et la tension sur la zone. La tension diffère en fonction de la tension d'alimentation mesurée.

Pour calculer la tension d'alimentation courante, mesurez la tension sur la zone lorsque celle-ci est ouverte. La résistance de fin de ligne utilisée dépend du réglage du code de résistance de fin de ligne, tel qu'il est programmé dans les options du système (voir le guide de programmation ATS2000/3000/4000/4500).

<b>Code 0 de résistance fin de ligne (10 kOhm)</b>		
<b>État</b>	<b>Résistance sur la zone (kOhms)</b>	<b>Tension sur la zone (V)</b>
Court-circuit	< 2.9	< 5.26
Zone ouverte	2.9 - 6.8	5.26 - 8.2
Zone fermée	6.8 – 13.5	8.2 - 10.26
Zone ouverte	13.5 – 42k	10.26 – 12.44
Circuit ouvert	> 42	>12.44
<b>Code 1 de résistance fin de ligne (4,7 kOhm)</b>		
<b>État</b>	<b>Résistance sur la zone (kOhms)</b>	<b>Tension sur la zone (V)</b>
Court-circuit	< 1.2	< 2.8
Zone ouverte	1.2 – 3.2	2.8 –5.58
Zone fermée	3.2 – 6.4	5.58 – 7.95
Zone ouverte	6.4 - 17	7.95 – 10.8
Circuit ouvert	> 17	>10.8
<b>Code 2 de résistance fin de ligne (2,2 kOhm)</b>		
<b>État</b>	<b>Résistance sur la zone (kOhms)</b>	<b>Tension sur la zone (V)</b>
Court-circuit	< 0.5	< 1.32
Zone ouverte	0.5 – 1.4	1.32 – 3.16
Zone fermée	1.4 – 3	3.16 – 5.48
Zone ouverte	3 – 7.2	5.48 – 8.29
Circuit ouvert	> 7.2	>8.29

# SPECIFICATIONS TECHNIQUES

## 1. Données techniques d'alimentation

Alimentation secteur principale	230 VAC $\pm$ 10% - 50Hz $\pm$ 10% - 58 VA
Consommation à 230V~	250 mA (ATS2000/3000/4000/4500)
Alimentation secondaire de la carte mère (AC:J17)	23 VAC nominal

## 2. Données techniques chargeur

Tension de sortie auxiliaire	13.8 VDC $\pm$ 0.2 V
Courant disponible max	2.0 A max. à 13.8 VDC $\pm$ 0.2 V
Courant de sortie auxiliaire (AUX POWER: J14)	13.8 VDC $\pm$ 0.2 V 500 mA max. <b>Note:</b> courant maximum et permanent pour alimenter les différents organes hors condition d'alarme.
Sortie batterie (BAT :J17)	13.8 VDC $\pm$ 0.2 V 1300 mA max.
Type et capacité de batterie	Sèche, rechargeable 18 Ah 12 V nom. (BS131) <sup>1</sup>
Consommation de la centrale	200 mA à 13.8 VDC $\pm$ 0.2 V

## 3. Caractéristiques générales

Nbr. De combinaison de codes	De 10,000 (4 chiffres) à 1 milliard (9 chiffres)		
Résistances de fin de ligne	4.7 Kohm, 5% 0.25 W, (Standard), 10 KOhm, 2,2 KOhm		
Sortie de base sur la carte <i>Note: voir les recommandations d'installation générales</i>	Relais Programmable (J9)	Relais NO/NC	Coupure: 2 A à 13.8 VDC
	Sirène ext & flash	Sortie électronique	Coupure: 1 A à 13.8 VDC
	Sirène intérieure	Sortie électronique	Coupure: 1 A à 13.8 VDC
Sortie programmable par le lien 251 * non disponible sur ATS2000	Sortie commutée SW+/SW-	Sortie électronique	Coupure: 1 A à 13.8 VDC
Coffret	Centrale: Dimensions ATS2000/3000: 360x260x82 mm ATS4000: 315x445x88 mm ATS4500: 475x460x160 mm	Couleur : Beige	
Environnement	Température d'utilisation	0° à + 50 °C	
	Humidité	95% sans condensation	
	Indice de protection IP	IP30	

## 4. Fusibles

F1	Sirène ext+flash	1 A rapide 20x5	F4	12V Aux. et SW+/SW- Alimentation auxiliaire	2 A, rapide 20x5
F2	ATS2000/3000	Non utilisé	F5	Batterie	3.15 A, rapide 20x5
	ATS4000/4500 Sortie auxiliaire	Sortie auxiliaire (1A, rapide 20x5)			
F3	Bus	1 A, rapide 20x5		Fusible secteur *	630 mA, rapide 20x5

\* le fusible secteur se trouve dans le bornier de raccordement du câble secteur.



**ATTENTION!** Avant de retirer le fusible secteur, déconnecter le courant secteur au disjoncteur principal de l'installation (voir page 4)!

<sup>1</sup> Ces spécifications dépendent de l'autonomie de la batterie. Le tableau ci-dessous vous donne comme exemple la BS131.